

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 7/2010**

**2009 m. gruodžio 22 d.**

**kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas, bei panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2505/96**

(OL L 3, 2010 1 7, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

		Nr.	puslapis	data
► <b><u>M1</u></b>	2010 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 565/2010	L 163	2	2010 6 30
► <b><u>M2</u></b>	2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1264/2010	L 347	1	2010 12 31
► <b><u>M3</u></b>	2011 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 630/2011	L 170	1	2011 6 30
► <b><u>M4</u></b>	2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1359/2011	L 341	11	2011 12 22

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 7/2010****2009 m. gruodžio 22 d.**

**kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas, bei panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2505/96**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungoje tam tikros žemės ūkio ir pramonės produkcijos nepakanka specialiems Sąjungos pramonės šakų poreikiams patenkinti. Todėl minėtų produktų pasiūla Sąjungoje labai priklauso nuo importo iš trečiųjų šalių. Minėtų produktų skubiausia paklausa Sąjungoje turėtų būti nedelsiant patenkinta pačiomis palankiausiomis sąlygomis. Todėl reikėtų nustatyti tokio dydžio Sąjungos tarifines kvotas, kurioms taikoma lengvatinė muito norma, kad jos netrikdytų tų produktų rinkos arba tų produktų gamybos ar jos plėtros Sąjungoje.
- (2) Reikia užtikrinti, kad visi Sąjungos importuotojai nuolat vienodomis sąlygomis galėtų naudotis tomis kvotomis, o kvotoms nustatytos muito normos turėtų būti nuolat taikomos visam atitinkamų produktų importui į visas valstybes nares, kol kvotos bus išnaudotos.
- (3) 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančiame Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas <sup>(1)</sup>, numatoma tarifinių kvotų administravimo sistema, kuria užtikrinama galimybė chronologine tvarka pagal išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijų priėmimo datas nuolat vienodomis sąlygomis naudotis kvotomis bei nuolat taikyti muito normas. Todėl Komisija ir valstybės narės turėtų administruoti pagal minėtą sistemą šiuo reglamentu leidžiamas naudoti tarifines kvotas.

<sup>(1)</sup> OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

**▼ B**

- (4) Kvotų dydžiai paprastai išreiškiami tonomis. Tam tikrų produktų leidžiamų naudoti autonominių tarifinių kvotų dydis išreikštas kitu matavimo vienetu. Todėl, kai 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo <sup>(1)</sup> I priede pateiktoje Kombinuotojoje nomenklatūroje nėra nurodyto papildomo minėtų produktų matavimo vieneto, gali kilti neaiškumų dėl naudojamo matavimo vieneto. Taigi, aiškumo ir geresnio kvotų administravimo tikslais, reikėtų nustatyti, kad, siekiant naudotis minėtomis autonominėmis tarifinėmis kvotomis, išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijoje turi būti nurodytas tikslus importuojamų produktų kiekis, išreikštas šio reglamento priede nurodytu tų produktų kvotos dydžio matavimo vienetu.
- (5) 1996 m. gruodžio 20 d. Reglamentas (EB) Nr. 2505/96, nustatantis tam tikrų žemės ūkio bei pramonės produktų Bendrijos autonomines tarifines kvotas ir numatantis jų administravimą <sup>(2)</sup> buvo daug kartų iš dalies pakeistas. Todėl skaidrumo tikslais jis turėtų būti panaikintas ir pakeistas visas.
- (6) Šio reglamento pakeitimų, susijusių su Kombinuotosios nomenklatūros ir TARIC kodų pakeitimais, priėmimui būtinos priemonės turėtų būti priimtos remiantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką <sup>(3)</sup>.
- (7) Tarifinėmis kvotomis turi būti leista naudotis nuo 2010 m. sausio 1 d., todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos ir įsigalioji nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šiuo reglamentu leidžiama naudotis priede išvardytų produktų Sąjungos autonominėmis tarifinėmis kvotomis, kurioms taikomų autonominių bendrojo muitų tarifo muitų taikymas sustabdomas priede nustatytais laikotarpiais, laikantis jame nustatytų maito normų ir kvotų dydžių.

*2 straipsnis*

1 straipsnyje nurodytas tarifines kvotas administruoja Komisija, vadovaudamasi Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b ir 308c straipsniais.

<sup>(1)</sup> OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 345, 1996 12 31, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 184, 1999 7 17, p. 23.



### 3 straipsnis

Kai pateikiama šiame reglamente paminėto produkto, kurio nustatytos kvotos dydis yra išreikštas ne svorio (tonomis ar kilogramais) ar vertės, bet kitu matavimo vienetu, išleidimo į laisvą apyvartą deklaracija, importuojamų produktų, kurių papildomas matavimo vienetas nėra nurodytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/97 I priede pateiktoje Kombinuotojoje nomenklatūroje, tikslus kiekis nurodomas tos deklaracijos 41 langelyje „Papildomas matavimo vienetas“, naudojant šio reglamento priede nurodytą tų produktų kvotos dydžio matavimo vienetą.

### 4 straipsnis

Pakeitimai ir techninės adaptacijos, būtini pakeitus Kombinuotąją nomenklatūrą ir TARIC kodus, priimami 5 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

### 5 straipsnis

1. Komisijai padeda pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 247a straipsnį įsteigtas Muitinės kodekso komitetas.
2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

### 6 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2505/96 panaikinamas.

### 7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

## ▼M4

## PRIEDAS

Kvotos Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	Auricularia polytricha rūšies grybai (nevirti, arba virti vandenyje arba garuose) šaldyti, skirti paruoštam maistui gaminti <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	1.1.-12.31.	700 tonų	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Neperdirbtas tabakas, supjaustytas arba nesupjaustytas taisyklingos formos gabalėliais, kurių muitinė vertė ne mažesnė kaip 450 Eurų už 100 kg neto masės, vartojami kaip rišiklis arba įvynioklis gaminant prekes, klasifikuojamas 2402 10 00 subpozicijoje <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	6 000 tonų	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Granulių pavidalo kvarco užpildas, kurio sudėtyje silicio dioksido yra ne mažiau kaip 97 % masės	1.1.-12.31.	1 700 tonų	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanadžio oksidai ir hidroksidai, skirti tik lydiniams gaminti <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	13 000 tonų	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframo trioksidas ir volframo mėlynasis oksidas (CAS RN 1314-35-8 + 39318-18-8)	1.1.-12.31.	12 000 tonų	0 %
09.2929	2903 22 00		Trichloretilenas (CAS RN 79-01-6)	1.1.-12.31.	7 000 tonų	0 %
09.2837	ex 2903 79 90	10	Bromochlorometanas (CAS RN 74-97-5)	1.1.-12.31.	600 tonų	0 %
09.2933	ex 2903 99 90	30	1,3-Dichlorbenzenas (CAS RN 541-73-1)	1.1.-12.31.	2 600 tonų	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-Chloroatanolis, naudojamas 4002 99 90 subpozicijoje klasifikuojamiems skystiesiems tioplastams gaminti, (CAS RN 107-07-3) <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	15 000 tonų	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	o-Krezolis, kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 98,5 % masės (CAS RN 95-48-7)	1.1.-12.31.	20 000 tonų	0 %
09.2767	ex 2910 90 00	80	Alilo glicidilo eteris (CAS RN 106-92-3)	1.1.-12.31.	4 300 tonų	0 %
09.2624	2912 42 00		Etilvanilinas (3-etoksi-4-hidroksibenzenaldehydas), (CAS RN 121-32-4)	1.1.-12.31.	950 tonų	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Acto rūgštis, kurios grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės (CAS RN 000064-19-7)	1.1.-12.31.	500 000 tonų	0 %

## ▼M4

Kvotos Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2972	2915 24 00		Acto rūgštis anhidridas (CAS RN 108–24–7)	1.1.-12.31.	20 000 tonų	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimetilsebacatas (CAS RN 106–79–6)	1.1.-12.31.	1 300 tonų	0 %
09.2634	ex 2917 19 90	40	Dodekandionė rūgštis, kurios grynumas didesnis kaip 98,5 % masės (CAS RN 000693–23–2)	1.1.-12.31.	4 600 tonų	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	o-Acetilsalicilo rūgštis (CAS RN 50–78–2)	1.1.-12.31.	120 tonų	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzofenon-3,3',4,4'-tetrakarboksi-dianhidridas (CAS RN 2421–28–5)	1.1.-12.31.	1 000 tonų	0 %
09.2632	ex 2921 22 00	10	Heksametilendiaminas (CAS RN 124–09–4)	1.1.-12.31.	40 000 tonų	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-Fenilendiaminas (CAS RN 95–54–5)	1.1.-12.31.	1 800 tonų	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrlitrilas (CAS RN 107–13–1)	1.1.-12.31.	75 000 tonų t	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cistinas (CAS RN 56–89–3)	1.1.-12.31.	600 tonų	0 %
09.2603	ex 2930 90 99	79	Bis(3-trietoksisililpropil) tetrasulfidas (CAS RN 40372–72–3)	1.1.-12.31.	12 000 tonų	0 %
09.2810	2932 11 00		Tetrahidrofuranas (CAS RN 109–99–9)	1.1.-12.31.	20 000 tonų	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtonomas (ISO) (CAS RN 96525–23–4)	1.1.-12.31.	300 tonų	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Heksan-6-olidas (CAS RN 502–44–3)	1.1.-12.31.	4 000 tonų	0 %
09.2615	ex 2934 99 90	70	Ribonukleino rūgštis (CAS RN 63231–63–0)	1.1.-12.31.	110 tonų	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksilozė (CAS RN 58–86–6)	1.1.-12.31.	400 tonų	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Natrio lignosulfonatas	1.1.-12.31.	40 000 tonų	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfatinis terpentinas	1.1.-12.31.	20 000 tonų	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Kanifolija ir kanifolijos rūgštys, pagamintos iš šviežių aliejingų dervų (oleorezinų)	1.1.-12.31.	280 000 tonų	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalizatorius, sudarytas iš titano dioksido ir volframo trioksido	1.1.-12.31.	2 200 tonų	0 %

## ▼M4

Kvotos Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2829	ex 3824 90 97	19	Liekanų, netirpstančių alifatiniuose angliavandeniliuose, gautų ekstrahuojant kanifoliją iš medienos, kietas ekstraktas, pasižymintis šiomis charakteristikomis: — kanifolijos rūgštis sudaro ne daugiau kaip 30 % masės, — rūgščių skaičius ne didesnis kaip 110, ir — lydymosi temperatūra ne žemesnė kaip 100 °C	1.1.-12.31.	1 600 tonų	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Tretinių aminų mišinys, kurio sudėtyje esančio: — dodecildimetilamino yra ne mažiau kaip 60 % masės, — dimetil(tetradecil)amino yra ne mažiau kaip 20 % masės, — heksadecildimetilamino yra ne mažiau kaip 0,5 % masės skirtas amino oksidams gaminti <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	14 315 tonų	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Miltelių pavidalo fitosterolių mišinys, kurio sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 75 % masės sterolių, — ne daugiau kaip 25 % masės stanolių, skirtas stanolių/sterolių arba stanolių/sterolių esterių gamybai <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	2 500 tonų	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Tretinių aminų mišiniai, kurių sudėtyje esantis: — N,N-dimetil-1-oktanaminas sudaro 2,0–4,0 % masės — N,N-dimetil-1-dekanamino yra ne mažiau kaip 94 % masės — N,N-dimetil-1-dodekanamino yra ne daugiau kaip 2 % masės	1.1.-12.31.	4 500 tonų	0 %
09.2639	3905 30 00		Poli(vinilo alkoholis), kurio struktūroje yra arba nėra nehidrolizuotų acetato grupių	1.1.-12.31.	18 000 tonų	0 %
09.2640	ex 3905 99 90	91	Polivinilbutiralis	1.1.-12.31.	11 000 tonų	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polidimetilsiloksanai, kurio polimerizacijos laipsnis yra 2 800 monomerų vienetų (± 100)	1.1.-12.31.	1 300 tonų	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Celiuliozės acetato dribsniai	1.1.-12.31.	75 000 tonų	0 %

## ▼M4

Kvotos Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2641	ex 3913 90 00	87	Natrio hialuronatas, nesterilus, kurio: — vidutinė masinė molekulinė masė (Mw) ne didesnė nei 900 000, — endotoksino lygis neviršija 0,008 endotoksino vienetų (ES)/mg, — sudėtyje esantis etanolis sudaro ne daugiau nei 1 % masės, — sudėtyje esantis izopropanolis sudaro ne daugiau nei 0,5 % masės	1.1.-12.31.	200 kg	0 %
09.2813	ex 3920 91 00	94	Koekstruzijos būdu pagaminta trijų sluoksnių polivinilbutiralo plėvelė, neturinti laipsniškai nudažytos juostos, kurios sudėtyje yra ne mažiau kaip 29 %, bet ne daugiau kaip 31 % 2,2'-etilendioksidiethylbis(2-ethylheksanoato) kaip plastifikatoriaus	1.1.-12.31.	3 000 000 m <sup>2</sup>	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Ugniai atsparios plytos, kurių: — briauna ilgesnė kaip 300 mm; — sudėtyje TiO <sub>2</sub> sudaro ne daugiau kaip 1 % masės; — sudėtyje Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> sudaro ne daugiau kaip 0,4 % masės bei — tūrio pokytis 1 700 °C temperatūroje yra mažesnis kaip 9 %	1.1.-12.31.	75 tonų	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	120 g/m <sup>2</sup> (± 10 g/m <sup>2</sup> ) masės plastikų padengtas stiklo pluošto audinys, paprastai naudojamas nuo vabzdžių apsaugančioms vyniojamoms uždangoms ir rėmuose esančioms uždangoms gaminti	1.1.-12.31.	1 900 000 m <sup>2</sup>	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferochromas, kurio sudėtyje esanti anglis sudaro ne mažiau kaip 1,5 % masės, bet ne daugiau kaip 4 % masės, o chromas – ne daugiau kaip 70 % masės	1.1.-12.31.	50 000 tonų	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Teleskopinės rankenos iš aliuminio, skirtos kelioniam bagažui gaminti (1)	1.1.-12.31.	800 000 vienetų	0 %
09.2636	ex 8411 82 80	20	64 MW galios pramoniniai aviaciniai dujų turbininiai varikliai, skirti montuoti į pramoninius elektros energijos gamybos agregatus, didžiausiu arba vidutiniu režimu veikiantys mažiau kaip 5 500 valandų per metus, kurių paprasto ciklo naudingumo koeficientas didesnis kaip 40 %	1.1.-12.31.	10 vienetų	0 %



## ▼M4

Kvotos Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2763	ex 8501 40 80	30	Elektrinis vienfazis kintamosios srovės kolektorinis variklis, kurio galia didesnė kaip 750 W, įėjimo galia didesnė kaip 1 600 W, bet ne didesnė kaip 2 700 W, išorinis skersmuo didesnis kaip 120 mm ( $\pm$ 0,2 mm), bet ne didesnis kaip 135 mm ( $\pm$ 0,2 mm), nominalios apskukos daugiau kaip 30 000 aps/min, bet ne daugiau kaip 50 000 aps/min, su oro įtraukimo ventiliatoriumi, skirtas naudoti vakuuminių siurblių gamybai <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	2 000 000 vienetų	0 %
09.2642	ex 8501 40 80	40	Sąranka, kurią sudaro: — vienfazis elektros kintamosios srovės kolektorinis variklis, kurio galia ne mažesnė kaip 480 W, bet ne didesnė kaip 1 400 W ir kurio įėjimo galia didesnė kaip 900 W, bet ne didesnė kaip 1 600 W, kurio išorinis skersmuo didesnis kaip 119,8 mm, bet ne didesnis kaip 135,2 mm ir kurio nominalios apskukos didesnės kaip 30 000 aps/min, bet ne didesnės kaip 50 000 aps/min, ir — oro įtraukimo ventiliatorius, skirtas vakuuminiams siurbliams gaminti <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	120 000 vienetų	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Elektrinis adapteris (ėmiklis), kurio galia ne didesnė kaip 1 kVA, naudojamas plaukų šalinimo įtaisams gaminti <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	4 500 000 vienetų	0 %
09.2643	ex 8504 40 82	30	Maitinimo plokštės, skirtos 8521 ir 8528 pozicijose klasifikuojamoms prekėms gaminti <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	1 038 000 vienetų	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Komplektas, skirtas GPS sistemoms su pozicijos nustatymo funkcija	1.1.-12.31.	3 000 000 vienetų	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Reguliuojamos įtampos dažnio generatorius, sudarytas iš aktyviųjų ir pasyviųjų elementų, sumontuotų ant spausdintinės plokštės, esančios korpuse, kurio matmenys ne didesni kaip 30 mm $\times$ 30 mm	1.1.-12.31.	1 400 000 vienetų	0 %
09.2635	ex 9001 10 90	20	Šviesolaidžiai, skirti 8544 pozicijoje nurodytiems stiklo pluoštų kabeliams gaminti <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	3 300 000 km	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Neaptaisyti stiklo lęšiai, prizmės ir suklijuoti elementai, naudojami prekių, kurių KN kodai 9002, 9005, 9013 10 ir 9015, gamyboje <sup>(1)</sup>	1.1.-12.31.	5 000 000 vienetų	0 %

<sup>(1)</sup> Muitas sumažinamas remiantis Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 291–300 straipsniais (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

<sup>(2)</sup> Tačiau sumažinta muto norma netaikoma, jei perdirbimą vykdo mažmeninės prekybos arba viešojo maitinimo įmonės.